



DE

Blinkie Klettie – Bedienungsanleitung
Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes und muss sicher aufbewahrt werden. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung.
Mache dich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutze das Produkt ausschließlich für den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen und nicht zur Verwendung im gewerblichen Bereich. Die untenstehenden Sicherheitsanforderungen sind nur dann erfüllt, wenn das Gerät gemäß dieser Bedienungsanleitung ordnungsgemäß verwendet wird. Auch durch Alterung, Verschleiß u. Ä. kann das Leuchtvermögen allmählich nachlassen. Händige alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Gerätebeschreibung

- a** An- und Ausknopf
- b** Batterie
- c** Schraube

Packungsinhalt

- Blinkie-Klettie inkl. Münzbatterie CR 2025 3,0V (vorinstalliert mit Batterie-Trennstreifen)
 - Diese Bedienungsanleitung
- Prüfe den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Die oben genannten Teile müssen in der Verpackung enthalten sein. Solltest du feststellen, dass Teile fehlen, wende dich an den Kundenservice.

Symbolerläuterung

-  Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise
-  Achtung Münzbatterie, enthält Lithium
-  Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden
-  Diese Batterie darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden
-  Lies diese Bedienungsanleitung

Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile, Erstickungsgefahr

Sicherheitshinweise

 Achtung! Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise und Anweisungen können Sachschaden, elektrischen Schlag, Brand, schwere Verletzungen und / oder Lebensgefahr verursachen. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile, Erstickungsgefahr! Halte jegliches Verpackungsmaterial sowie verschluckbare Kleinteile von Kindern fern. Schütze das Produkt vor Schmutz. Reinige das Produkt nur mit einem fusselfreien leicht feuchten Tuch und verwende keine aggressiven Reiniger.

Haftungsausschluss

Die in dieser Anleitung angegebenen Informationen, Daten und Hinweise waren zum Zeitpunkt der Drucklegung auf dem neuesten Stand.Die verwendeten Abbildungen sind Symbolgrafiken und müssen nicht der Realität entsprechen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche auf Änderung bereits gelieferter Produkte geltend gemacht werden. Technische Änderungen behalten wir uns vor: Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadensersatz. Die Angaben in dieser Anleitung beschreiben die Eigenschaften des Produktes, ohne diese zuzusichern. Es wird keine Haftung übernommen für Sachschäden und Verletzungen, die entstehen insbesondere durch:

- Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder Sicherheitshinweise
- eigenmächtige Veränderungen am Produkt
- Bedienungsfehler
- unterlassene Wartungsaufgaben
- missbräuchliche, d.h. nicht der vorgesehenen Nutzung entsprechende, Verwendung des Kletties

Entsorgung

 Hinweis zum Umweltschutz: Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt Folgendes: elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht in dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstellen zurückzugeben. Die Abgabe ist unentgeltlich. Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne mit Balken weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Führe alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Sollte das Gerät samt Zubehö rteilen entsorgt worden sein, führe diese Bedienungsanleitung der Altpapierverwertung zu. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten / Batterien leistest Du einen wichtigen Beitrag, da wertvolle Metalle enthalten sind und so wiederverwendet werden können. Dadurch trägst Du zum Schutz unserer Umwelt bei.

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ohne Balken weist darauf hin, dass die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Sofern Batterien und Akkumulatoren zerstörungsfrei vom Altgerät getrennt werden können, sind diese separat zu entsorgen. Bei der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien leer sind, kann die enthaltene Restenergie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

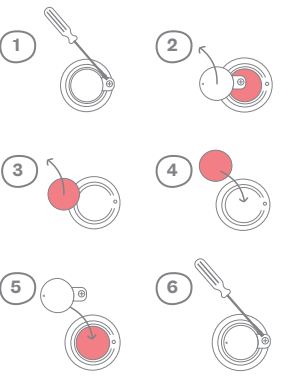
 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ohne Balken weist darauf hin, dass die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Sofern Batterien und Akkumulatoren zerstörungsfrei vom Altgerät getrennt werden können, sind diese separat zu entsorgen. Bei der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien leer sind, kann die enthaltene Restenergie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

Inbetriebnahme

Lies vor dem ersten Gebrauch diese Bedienungsanleitung

Batteriewechsel

Stelle durch entsprechendes Drücken des An-/ Ausknopfs sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Löse die Schraube des Batteriefachs und entferne den Batteriefachdeckel (1+2).
Achte darauf, dass die Schraube dabei nicht verloren geht. Entferne vorsichtig die eingelegte Batterie aus dem Batteriefach (3) und entsorge diese bestimmungsgemäß (s. oben).
Lege eine neue Batterie vom Typ CR 2025 3,0V in das Batteriefach ein (4).
Achte auf die korrekte Polarität (+) / (-). Platziere den Batteriefachdeckel ordnungsgemäß und ziehe die Schraube fest (5+6).



Betrieb

Platziere Deinen Blinkie Klettie mit dem Motiv zu Dir zeigend auf einer Flauschfläche Deines ergobags. Drücke anschließend den An-/ Ausknopf (a), um das Produkt zum Leuchten zu bringen. Wende dabei niemals Gewalt oder hohe Kräfte an.

Tastendruck	Betriebsmodus LED's
1×	schaltet sich ein
2×	schaltet sich aus
Technische Daten	
Typenbezeichnung	LED Blinkie
Spannungsversorgung	3,0V
Batterietyp	1× CR2025 Münzbatterie
Chemisches System	Lithium-Mangandioxid (Li/MnO2)
Leuchtmittel	LED's (nicht austauschbar)
Maße	10 cm × 8,5 cm
Gewicht	18 g

中文

Blinkie Klettie – 使用说明

本使用说明书是本产品的一部分，必须妥善保管。它包含有关安全、组装及处置等重要信息。
在使用产品之前，请熟悉所有使用和安全说明等内容。本产品的使用只用其预期用途。本产品仅用于个人用途，不得用于商业用途。
只有按照本使用说明正确使用该设备，才能满足以下安全要求。
还因老化、磨损等原因，其亮度可能会逐渐减退。将产品交给第三方时，请移交所有文件。

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ohne Balken weist darauf hin, dass die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Sofern Batterien und Akkumulatoren zerstörungsfrei vom Altgerät getrennt werden können, sind diese separat zu entsorgen. Bei der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien leer sind, kann die enthaltene Restenergie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

设备描述

- a** 开关按钮
- b** 电池
- c** 螺钉

包装内容

- Blinkie-Klettie 包括 CR 2025 3.0V 纽扣电池 (预装电池分隔条)
 - 本使用说明书
- 请检查供货范围的完整性。包装内须包含上述部件。若发现部件丢失，请联系客户服务部。

符号说明

-  一般安全说明和警告
-  注意纽扣电池含汞
-  该设备不得和生活垃圾品一起处置

-  该电池不得与生活垃圾一起处置
-  请阅读本使用说明书

由于存在窒息危险，不适合 3 岁以下儿童使用。
小零件

安全须知

 注意！若不遵守下面列出的安全信息与说明，可能会导致财产损失、触电、火灾、严重伤害和/或死亡。
因部件小且存有窒息危险，三岁以下儿童不宜使用。
确保所有包装材料和部件远离儿童。
请保护本产品免受污垢或其他热源附近使用本产品。
不得使用腐蚀性清洁剂。
儿童不得进行清洁。切勿将产品浸入水或其他液体中。切勿使液体渗入产品内部。
确保仅在电池干燥时对其充电。切勿拆卸本产品或将任何物品放入电池盒内。
为电池盒提供的电池例外。维修不当会给用户造成巨大危险。切勿直视光线。切勿使用光学设备观察光束。切勿在加热器或其他热源附近使用本产品。
为电池充电时切勿使用照明设备。
定期检查产品是否损坏。LED 指示灯不可互换。如果 LED 指示灯发生故障或损坏，请停止使用本产品并应更换整个产品。
请勿在技术数据中指定的性能限制之外使用本产品。
切勿在禁止使用电子产品范围内使用本产品。切勿尝试自行维修或修理产品。任何维护工作均应通过对此负责的技术人员进行完成进行。
本产品旨在提高你的儿童在黑暗中和/或能见度低下的能见度。照明不符合《道路交通安全法》(StVZO) 规定和认可型号的公共道路交通照明技术要求。

电池安全须知

 注意！移除所有包装材料并检查产品是否损坏。若发现任何损坏，请勿使用本产品，且应联系客户服务部门。
尤其是锂电池，请用胶带粘住其两极，以降低短路风险。始终让儿童远离电池。具有爆炸、火灾和受伤危险！切勿将电池投入火中。切勿为不适合且标有此用途标签的电池充电。
连接接头不得存在短路。切勿打开电池，切勿焊接或焊接电池。请勿改动和/或变形/加热/拆卸电池。切勿将电池暴露在极端温度及如湿度和湿气、阳光直射、剧烈冲击、机械应力、易燃气体、蒸汽和溶剂等条件下。有生命危险！
电池可能会被吞咽。若发生吞咽电池，请立即采取医疗救治措施。
存在火灾和爆炸危险！务必正确插入电池。
注意电池和产品上的正极(+)和负极(-)。存在受伤危险！
若电池被损坏，请使用防护手套和布将其从电池盒中取出并妥善处置。
避免皮肤和眼睛接触电池酸液。若接触到皮肤，泄漏或受损电池可能会导致酸性伤害。
若液体接触到皮肤或眼睛，必须立即用清水冲洗受影响部位。应立即寻求医疗救治。
应定期检查电池并取出无电电池。若较长时间没再使用本产品，也请将电池取出，以免电池漏液而导致损坏。
插入前，如有必要，请清洁电池和电池盒中的触点。使用无绒布并佩戴合适的防护手套。

按钮操作次数	运行模式
1×	开启 LED 指示灯
2×	关闭 LED 指示灯

技术规格

类型名称	LED Blinkie
电源	锂聚合物电池
电池类型	LED (不可互换)
化学系统	3,7 伏/750 毫安时/2,775 瓦时
光源	微型 USB B 款
尺寸	10 厘米 × 8,5 厘米
重量	18 克

免责声明

本说明中所提供的信息、数据和注意事项在印刷时均属最新内容。所使用的图像为符号图形，不必与现实相对应。不得根据本说明中的信息、插图和描述对已交付的产品提出更改要求。
我们保留进行技术更改的权利。任何更改、错误和印刷错误均不能被视为任何损害索赔的理由。
本说明中的信息对产品特性进行描述，但不对其提供保证。针对以下原因造成的财产损失和人身伤害，我们不承担任何责任：

- 无视使用说明和/或安全须知
- 未经授权更改产品
- 操作错误
- 被忽视的维护工作
- Kletties 使用不当，既不符合预期用途的使用

处置

 环境保护注意事项：自欧盟 2012/19/EU《废弃电子电气设备指令》和 2006/66/EG《电池指令》实施为国家法律之日起，以下内容适用：
电气电子设备以及电池和蓄电池不得与生活垃圾一起被处置。消费者在法律上有义务在使用寿命结束时，将电气电子设备和电池退回为此用途而设立的公共收集点或销售点。
该处置为免费服务。所有进入欧洲市场的电气电子设备都必须标有此符号。
垃圾桶上横叉符号表示该设备在其使用寿命结束时必须妥善处置。以环保方式处理所有包装材料。若该设备及其附件已被处置，请将本说明书交给废纸回收站。
通过回收、材料回收或其他形式的回收回收设备/电池，你正在做出重要贡献，因为它们含有价值金属，因此可以重复使用。通过这种方式，你可以为保护我们的环境做出贡献。

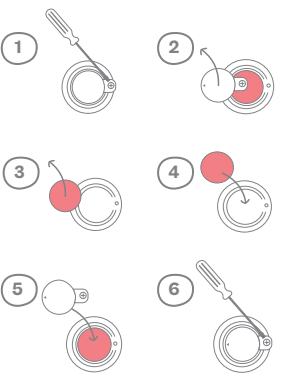
 垃圾桶上横叉符号表示电池在其使用寿命结束时必须妥善处置。
若可在不破坏旧设备的情况下将电池和蓄电池与旧设备分开，则必须对其单独处置。
处置电池时，必须用胶带将外露的电池触点完全包盖以防止短路。即使电池无电，其所含的剩余电量在发生短路（爆裂、过热、着火、爆炸）时也可能非常危险。

产品验收

 首次使用产品前，请与你的儿童一起完整阅读本使用说明书。
请拆除所有包装材料并检查设备和附件是否损坏。
从电池盒中取出电池分隔条，使产品处于运行状态。
电池并非儿童玩具，不应由儿童更换。

充电过程

相应地按下开/关按钮，确保已关闭产品运行状态。
按下电池盒螺钉，取下电池盖 (1+2)。小心切勿丢失螺钉。小心地将插入电池从电池盒 (3) 中取出并妥善处置 (见上文)。
将新的 CR 2025 3.0V 电池插入电池盒 (4)。注意正确的极性 (+) / (-)。正确放置电池盒盖并拧紧螺钉 (5+6)。



运行

将图案朝向你的 Blinkie Klettie，放在 ergobag 的绒面。然后按下开/关按钮 (a) 使产品照明。切勿强力或过度用力。

按钮操作次数	运行模式
1×	开启 LED 指示灯
2×	关闭 LED 指示灯

技术规格

类型名称	LED Blinkie
电源	锂聚合物电池
电池类型	LED (不可互换)
化学系统	3,7 伏/750 毫安时/2,775 瓦时
光源	微型 USB B 款
尺寸	10 厘米 × 8,5 厘米
重量	18 克

DA

Blinkie Klettie – Betjeningsvejledning
Betjeningsvejledningen udgør en bestanddel af dette produkt og skal opbevares sikkert. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, montering og bortscaffelse. Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før du benytter produktet.
Produktet må udelukkende bruges til det dertil beregnede formål. Dette produkt er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse.
Se nedenstående sikkerhedskrav kan kun opfyldes, hvis apparatet anvendes korrekt i henhold til denne betjeningsvejledning.
Lysstyrken kan også falde gradvist på grund af ældning, slid og lign. Udlever al dokumentation ved overdragelse af produktet til tredje part.

Beskrivelse af apparatet

- a** Til- og Fra-knap
- b** Batteri
- c** Skrue

Indhold i emballagen

- Blinkie – Klettie inkl. knopcellebatteri CR 2025 3,0 V (forinstalleret med batteri-vejrstriber)

• Denne betjeningsvejledning
Kontrollér leveringsomfanget for fuldstændighed. De ovennævnte dele skal være indeholdt i emballagen. Skulle du konstatere at der mangler dele, skal du henvende dig til kundeservice.

- Forklaring af symboler**
 -  Generelle sikkerhedsanvisninger og advarsler
 -  Advarsel: knopcellebatteri, indeholder lithium
 -  Apparatet må ikke bortscaffes med husholdningsaffaldet
 -  Dette batteri må ikke bortscaffes med husholdningsaffaldet
 -  Læs denne betjeningsvejledning

Ikke egnet for børn under 3 år på grund af fare for kvælning. Små dele.

Sikkerhedsanvisninger

 Pas på Fejl ved overholdelsen af de nedenfor angivne sikkerhedsanvisninger og instruktioner kan forårsage materielle skader, elektrisk stød, brand, alvorlige kvæstelser og/eller livsfare.
Ikke egnet til børn på under tre år grundet smådele, der kan sluges; fare for kvælning. Hold enhver form for emballagemateriale samt smådele, der kan indtages, på afstand af børn.
Beskyt apparatet mod snavs. Rengør udelukkende apparatet med en frugfri, let fugtet klud og anvend ikke aggressive rengøringsmidler. Rengøringen må ikke udføres af børn. Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker. Lad ikke væsker trænge ind i produktets indre.
Sørg for kun at oplade det genopladelige batteri i tør tilstand. Produktet må under ingen omstændigheder adskilles, og der må ikke føres genstande ind i kabinettet.
Batteriet, der er beregnet til batterirummet, er undtaget fra dette. For der kan opstå ikke ubetydelige fare for brugere ved en fagligt ukorrekt reparation. Se aldrig direkte ind i lyset. Brug ikke optiske apparater til at se ind i lysstrålen. Produktet må ikke betjenes i umiddelbart nærheden af en radiator eller andre varmekilder.
Anvend ikke lyset mens batteriet oplades.
Kontrollér produktet regelmæssigt for skader. LED'erne kan ikke udskiftes. Ved svigt på eller beskadigelse af en LED må produktet ikke betjenes yderligere, og skal udskiftes i sin helhed. Produktet må ikke betjenes ud over de grænser, der er angivet i de tilhørende tekniske data. Benyt ikke produktet i områder, hvor elektriske produkter ikke er tilladt. Forsøg ikke selv at vedligeholde eller reparere produktet.
Samtlige vedligeholdelsesarbejder skal overlades til det ansvarlige fagpersonale.Produktet bruges til at forbedre dit barns synlighed i mørke og/eller lav sigtbarhed. Belysningen stemmer ikke overens med de typegodkendte, lystekniske anordninger til offentlig trafik, der foreskrives af den tyske færdselslov (StVZO).

Anvend ikke lyset mens batteriet oplades.
Kontrollér produktet regelmæssigt for skader. LED'erne kan ikke udskiftes. Ved svigt på eller beskadigelse af en LED må produktet ikke betjenes yderligere, og skal udskiftes i sin helhed. Produktet må ikke betjenes ud over de grænser, der er angivet i de tilhørende tekniske data. Benyt ikke produktet i områder, hvor elektriske produkter ikke er tilladt. Forsøg ikke selv at vedligeholde eller reparere produktet.
Samtlige vedligeholdelsesarbejder skal overlades til det ansvarlige fagpersonale.Produktet bruges til at forbedre dit barns synlighed i mørke og/eller lav sigtbarhed. Belysningen stemmer ikke overens med de typegodkendte, lystekniske anordninger til offentlig trafik, der foreskrives af den tyske færdselslov (StVZO).

Sikkerhedsanvisninger ved batterier
 Pas på Fjern alle emballagematerialer og kontrollér produktet for beskadigelser. Skulle du konstatere beskadigelser, skal du ikke sætte produktet i drift, men skal henvende dig til kundeservice.
Især ved litium-batterier skal batteripolerne tapes, før at reducere faren for kortslutning. Børn skal grundlæggende holdes på afstand af batterier.
Fare for eksplosion, brand og kvæstelser! Smid ikke batterier ind i ild. Genoplad ikke batterier; der ikke er egnet og mærket til dette. Tilslutningerne må ikke kortsluttes. Batterier må aldrig åbnes, og man må ikke lodde og svejse på dem.
Batterier må ikke ændres og/eller deformeres/opvarmes/adskilles. Udsæt aldrig batterier for ekstreme temperaturer og betingelser, som f.eks. Fugt og væde, direkte sollys, voldsomme vibrationer, batterier

mekaniske belastninger; brændbare gasser; dampe og opløsningsmidler; osv. Livsfare! Batterier kan blive slugt. Hvis batterier sluges, skal man omgående søge læge. Brand- og eksplosionsfare! Sørg for at indsætte batterierne korrekt. Følg polerne plus (+) og minus (-) på batteriet og på produktet. Fare for kvæstelser! Skulle batterier være beskadigede, skal man tage dem ud af batteriet ved hjælp af beskyttelseshandsker og en klud, og bortskafe dem fagligt korrekt. Undgå hud- og øjenkontakt med batterisyre. Lækkende eller beskadigede batterier kan fremkalde syreskader ved hudkontakt. Ved kontakt mellem væsken og huden eller øjnene skal det berørte sted omgående skylles igennem hhv. skylles af med rent vand.
Søg omgående lægehjælp. Kontrollér batterierne jævnligt og fjern brugte batterier. Fjern også batterier, hvis du ikke bruger produktet i længere tid for at undgå beskadigelser på grund af lækage. Rengør om nødvendigt kontakterne på batteriet og i batterirummet, før batteriet indsættes. Her skal du bruge en frugfri klud og bære egnede beskyttelseshandsker.

Ansvarsfraskrivelse

De angivne informationer, data og anvisninger i denne vejledning var af den seneste status på tidspunktet for trykningen. De anvendte illustrationer er symbolgrafikker og behøver ikke nødvendigvis at svare til det faktiske billede. Der kan ud fra angivelserne, illustrationerne og beskrivelserne i denne vejledning ikke gøres krav gældende vedrørende ændring af allerede leverede produkter. Vi forbeholder os retten til tekniske ændringer: Ændringer; fejl og trykfejl anses ikke som begrundelse for evt. krav om skadeserstatning. Angivelserne i denne vejledning beskriver produktets egenskaber, uden at garantere disse. Der hæftes ikke for materielle skader og kvæstelser; der især opstår grundet:

- Manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/ eller sikkerhedsanvisninger
- Egenrådige ændringer på produktet
- Betjeningsfejl
- Udeladte vedligeholdelsesopgaver
- Misbrug, dvs. en anvendelse, der ikke svarer til den beregnede anvendelse af denne Klettie

Bortscaffelse

 HAnvisning til miljøbeskyttelse: Fra tidspunktet for realiseringen af det europæiske direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF i national lovgivning gælder følgende: elektriske og elektroniske apparater samt batterier og akkumulatorer må ikke bortscaffes i husholdningsaffaldet. Forbrugeren er lovpligtigt til at indlever elektriske og elektroniske apparater samt batterier ved endt driftslevetid til de dertil indrettede, offentlige genbrugspladser eller til salgsstederne. Denne indlevering er gratis. Alle elektriske og elektroniske apparater; der markedsføres på det europæiske marked, skal være mærket med dette symbol. Symbolet med den overstregede affaldsspand henviser til, at apparatet ved endt driftslevetid skal bortscaffes i henhold til bestemmelserne. Indlever samtlige emballagematerialer til en miljøgodkendt genbrugsplads. Skulle apparatet samt tilbehørsdele være bortskaftet, skal denne betjeningsvejledning bortscaffes som genbrugspapir. Med genbrug, nyttiggørelse eller andre former for genanvendelse af udtjente apparater/ batterier yder du et vigtigt bidrag, da dette indeholder værdifulde metaller og derfor kan genbruges. Hermed bidrager du til beskyttelse af miljøet.

 Symbolet med den overstregede affaldsspand henviser til, at batteriet ved endt driftslevetid skal bortscaffes i henhold til bestemmelserne. Såfremt batterier og genopladelige batterier kan fjernes fra det udtjente apparat uden at gå i stykker; skal de bortscaffes korrekt. Ved bortscaffelsen skal fritliggende kontakter på batterier

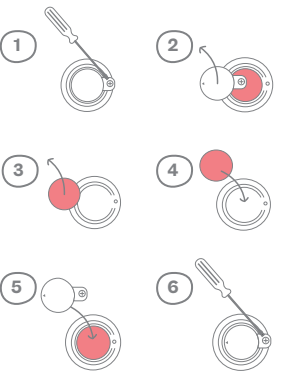
tildækkes helt med et stykke tape for at hindre kortslutninger. Også selv om batterier er afladede, kan den indeholdte resterende energi være farlig ved en kortslutning (brist, kraftig opvarmning, brand, eksplosion).

Ibrugtagning

 Læs denne betjeningsvejledning helt igennem sammen med dit barn før den første anvendelse. Fjern alle emballagematerialer og kontrollér apparatet og tilbehøret for beskadigelser. Fjern vejstriberne fra batterirummet for at gøre produktet klar til drift. Batterier er ikke legetøj og må ikke skiftes af børn.

Batteriskift

Sørg for at produktet er slukket ved at trykke på tænd-/sluk-knappen. Løsn skruen til batterirummet og fjern batteriummets dæksel (1+2). Sørg for at skruen ikke bliver væk. Fjern forsigtigt det indsatte batteri fra batterirummet (3) og bortskaf det i henhold til bestemmelserne (se ovenfor). Indsæt et nyt batteri af typen CR 2025 3,0V i batterirummet (4). Sørg for den korrekte polaritet (+)/(-). Sæt batterirummets dæksel rigtigt på plads og stram skruen (5-6).



Drift

Anbring din Blinkie Klettie, så motivet peger mod dig, på en hæfteflade på din ergobag. Tryk derefter på tænd-/sluk-knappen (a) for at få produktet til at lyse. Her må du aldrig bruge vold eller mange kræfter.

Antal tryk på tasten	Driftstilstand
1×	LED'en tænder
2×	LED'en slukker

Tekniske data

Typebetegnelse	LED Blinkie
Spændings-forsyning	3,0V
Batteritype	1× CR2025 knopcellebatteri
Kemisk system	Lithium-mangandioxid (Li/MnO2)
Lyskilde	LED'er (kan ikke skiftes)
Mål	10 cm × 8,5 cm
Vægt	18 g

EN

Blinkie Klettie – Operating Instructions
The operating instructions are part of this product and must be kept in a safe place. It contains important information on safety, assembly and disposal. Please familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Use the product only for its intended purpose. This product is intended for private use only, and not for commercial use. The safety requirements below shall only be deemed met if the appliance is used properly in accordance with these operating instructions. The luminosity can also gradually diminish due to ageing, wear and tear, etc. Please ensure to hand over all documents when passing the product on to third parties.

Device description

- a** On/off button
- b** Battery
- c** Screw

Package contents

- Blinkie - Klettie incl. coin battery CR 2025 3.0 V (pre-installed with battery separating strip)
 - These operating instructions
- Check the scope of delivery for completeness. The above-mentioned parts must be included in the packaging. If you find that parts are missing, contact customer service.

Explanation of symbols

-  General safety and warning information
-  Caution Coin-operated battery, contains lithium
-  The appliance must not be disposed of with household waste
-  This battery must not be disposed of with household waste
-  Read these operating instructions

Not suitable for children under 3 years due to small parts that may be swallowed, choking hazard.

Safety instructions

-  Attention! Failure to comply with the safety information and instructions below may result in property damage, electric shock, fire, serious injury and/or danger to life. Not suitable for children under three years due to small parts which may be swallowed, risk of suffocation. Keep all packaging material and small parts that can be swallowed away from children. Please protect the product from dirt. Clean the product only with a lint-free, slightly damp cloth and do not use aggressive cleaners. Cleaning must not be carried out by children. Never immerse the product in water or other liquids. Do not allow liquids to enter the inside of the product. Make sure to charge the battery only when it is dry. Do not disassemble the product and do not insert any objects inside the housing. This does not include the battery provided for the battery compartment. This is because improper repairs can result in a considerable hazard for the user: Don't look directly into the light. Do not use optical devices to look into the light beam. Do not operate the product in the immediate vicinity of the heater or other heat sources. Do not use the light while charging the battery. Check the product regularly for damage. The LEDs are not replaceable. In case of LED failure or damage, stop using the product and replace the entire product. Do not operate the product outside its performance limits specified in the technical data. Do not use the product in areas where electronic products are not allowed. Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any maintenance work to the responsible qualified personnel.The product is designed to improve your child's visibility in the dark and/or in poor visibility conditions. The lighting does not comply with the type-approved lighting equipment specified by the German road traffic regulations (StVZO).

-  from the date of implementation regarding European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EC and its transposing into national law, the following applies – electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, must not be disposed of in household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic equipment, as well as batteries, at the end of their service life to the public collection points established for this purpose, or to the points of sale. Any such return is free of charge. All electrical and electronic equipment placed on the European market must be labelled with this symbol. The symbol of the crossed-out dustbin with bar indicates that the appliance must be disposed of properly at the end of its service life. Dispose of all packaging materials in an environmentally sound manner: If the unit and its accessories have been disposed of, please dispose of these operating instructions in the waste paper recycling system. By recycling material, as well as other forms of recovery regarding old appliances / batteries, you are making an important contribution, as valuable metals are contained and can thus be reused. In doing so, you are contributing to the protection of our environment.

Safety instructions for batteries

-  Attention! Remove all packaging materials and check the product for damage. If you notice any damage, do not use the product; instead, please contact customer service. Especially with lithium batteries, tape the battery terminals to reduce the risk of short circuits. Always keep children away from batteries.Risk of explosion, fire and injury! Don't throw batteries into the fire. Do not recharge batteries that are not suitable and labelled for this purpose.

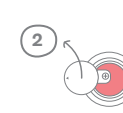
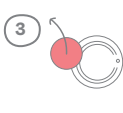
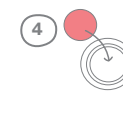
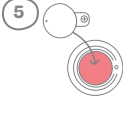
-  The symbol of the crossed-out dustbin without a bar indicates that the battery must be disposed of properly at the end of its life. If batteries and accumulators can be separated from the old appliance without leading to their destruction, they must be disposed of separately. When disposing of batteries, completely cover exposed battery contacts with a piece of adhesive tape to prevent short circuits. Even if batteries are empty, the residual energy they contain can be dangerous in the event of a short circuit (bursting, strong heating, fire, explosion).

Commissioning

-  Before first use, read these operating instructions completely together with your child. Remove all packaging materials and check the unit and accessories for damage. Remove the battery disconnect strip from the battery compartment to set the product in ready-to-use condition. Batteries are not children's toys, and must not be changed by children.

Battery replacement

- Make sure the product is switched off by pressing the on/off button. Loosen the screw of the battery compartment and remove the battery compartment cover (1+2). Make sure that the screw does not become lost in the process. Carefully remove the inserted battery from the battery compartment (3) and dispose of it as intended (see above). Insert a new CR 2025 3.0V battery into the battery compartment (4). Please ensure the correct polarity (+) / (-). Place the battery cover properly and tighten the screw (5+6).

- 
- 
- 
- 
- 
- 

Operation

- Place your Blinkie Klettie with the motif facing you on a fluffy surface of your ergobag. Then press the on/off button (a) to make the product light up. Never use force or significant pressure.

Number of button presses	Operating mode
1×	LED switches on
2×	LED switches off

Technical data

Type designation	LED Blinkie
Power supply	3,0V
Battery type	1× CR2025 knopcellebatteri
Chemical system	Lithium-mangandioxid (Li/MnO2)
Illuminant	LED'er (kan ikke skiftes)
Dimensions	10cm × 8,5cm
Weight	18g

SA

- Blinkie Klettie – tarranauha - Käyttöohje** Käyttöohje on osa tätä tuotetta ja se on säilytettävä huolellisesti. Siinä on tärkeitä turvallisuutta, asennustaja hävitystä koskevia tietoja. Tutustu kaikkiin käyttö- ja turvaohjeisiin ennen tuotteen käyttöä. Käytä tuotetta ainoastaan

- tarkasta tuote vaurioiden varalta. Jos vaurioita ilmenee, älä ota tuotetta käyttöön vaan ota yhteyttä asiakaspalveluun. Peitä etenkin litiumparistojen navat liimanauhalla, jotta vähennetään oikosulun vaaraa. Pidä lapset periaatteessa pois paristojen läheisyydestä. Räjähdys-, tulipalo- ja loukkaantumisvaara! Älä heitä paristoja tuleen. Älä lataa uudestaan paristoja, jotka eivät siihen sovellu ja joita ei ole merkitty uudelleenladattaviksi. Liitäntöjä ei saa oikosulkea. Älä koskaan avaa, juota tai hitsaa paristoja. Älä muuta ja/ tai muokkaa / kuumenna / pura paristoja osiin. Älä koskaan aseta paristoja alttiiksi äärimmäsille lämpötiloille ja olosuhteille, esim. kosteus ja mätät tilat, suora auringonvalo, voimakas tärinä, mekaaninen rasitus, helposti syttyvät kaasut, höyryt ja liuottimet jne. Hengenvaara! Paristot voidaan vahingossa niellä. Jos paristoja vahingossa niellään, on hakeuduttava välittömästi ensiapuun. Tulipalo- ja räjähdysvaara! Varmista, että paristot asetetaan oikein päin. Huomaa tuotteeseen ja paristoon merkityt plus- (+) ja miinusnavat (-). Tapaturmavaara! Jos paristot ovat vaurioituneet, ota ne suojakäsineiden ja liinan avulla paristokotelosta ja hävitä ne määräystenmukaisesti. Vältä akkuhapon pääsyä iholle ja silmiin. Vuotavat tai vaurioituneet paristot voivat kosketettaessa syövyttää ihoa. Jos nestettä on päässyt iholle tai silmiin, on kyseinen kohta välittömästi huuhdeltava tai pestävä puhtaalla vedellä. Hakeuduttava välittömästi ensiapuun. Tarkasta paristot säännöllisin väliajoin ja poista käytetyt paristot. Poista paristot myös silloin, jos et käytä tuotetta pidempiä aikoja, jotta vältetään vuotojen aiheuttamat vauriot. Puhdista pariston kontaktipinnat ja paristokotelo tarvittaessa ennen paristojen asettamista koteloon. Käytä tähän tarkoitukseen nukkaamatonta liinaa ja sopivia suojakäsineitä.

- Symbolien selitykset**
 -  Yleiset turvaohjeet ja varoitukset
 -  Huomioi, että kolikkoparisto sisältää litiumia
 -  Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana
 -  Tätä paristoa ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana
 -  Lue nämä käyttöohjeet

- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Tukehtumisvaara. pieniä osia.

Turvaohjeet

- Huomio! Allaolevien turva- ja muiden ohjeiden noudattamiseen liittyvät virheet voivat aiheuttaa aineellista vahinkoa, sähköiskuja, tulipaloja, vaikeita loukkaantumisia ja /tai hengenvaaraa. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille pienten osien nielemisen vuoksi, tukehtumisvaara. Pidä kaikki

- pakkausmateriaalit ja osat, jotka voidaan niellä, pois lasten läheisyydestä. Suojele tuote likaantumiselta. Puhdista tuote nukkaamattomalla, kostealla liinalla, äläkä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Lapset eivät saa puhdistaa tuotetta. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä päästä mitään nesteitä tuotteen sisään. Akun saa ladata vai tuotteen ollessa kuivana. Älä missään nimessä pura tuotetta osiin, äläkä työnnä mitään kotelon sisään. Poikkeuksen tästä muodostaa paristolokeroon tarkoitettu paristo. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa käyttöjälle vakavia vaaroja. Älä katso suoraan valoa kohti. Älä käytä optisia laitteita katsoaksesi valonsäteeseen. Älä käytä tuotetta lämmityslaitteen tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä. Älä käytä valoa akun latauksen aikana. Tarkasta tuotteen mahdolliset vauriot säännöllisin väliajoin. LED-lamppuja ei voi vaihtaa. Jos LED-lamppu lakkaa toimimasta tai vaurioituu, tuotetta ei saa enää käyttää vaan koko tuote on vaihdettava uuteen. Älä käytä tuotetta teknisissä tiedoissa annettujen tehoroajoitusten ulkopuolella. Älä käytä tuotetta alueilla, joilla sähkölaitteiden käyttö on kielletty. Älä yritä itse huoltaa tai korjata tuotetta. Jätä kaikki huoltotyöt asiasta vastaavan ammattihenkilöstön tehtäväksi.

- Tuote on tarkoitettu parantamaan lapsesi näkyvyyttä pimeässä ja /tai näkyvyyden ollessa huono. Valaista ei täytä Saksan teliikennelain (StVZO) määräilemiä ja rakennustavan hyväksyntään liittyviä julkisen teliikenteen valoteknisten laitteistojen vaatimuksia.

Hävitys

-  Ympäristösuojeluun viittaava huomautus: Siitä lähtien, kun EU-direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EY on sisällytetty kansalliseen lainsäädäntöön, on voimassa seuraava määräys: sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Kuluttajalla on lakisääteinen velvollisuus viedä sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot käyttöiän päätyttyä niitä varten olemassa oleviin kunnallisiin keräyspisteisiin tai luovuttamaan ne takaisin myyntipaikkaan. Luovutus on maksuton. Kaikki eurooppalaisille markkinoille tuodut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkittävä tällä symbolilla. Yliiviivun rosкасәäiliön symboli palkkia tarkoittaa, että laite on käytettyä lopussa hävitettävä

- määräystenmukaisesti. Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisesti. Kun laite ja sen varusteosat on hävitetty, vie tämä käyttöohje paperinkeräykseen. Toimittamalla materiaalit uudelleen käytettäväksi tai käyttämällä muita käytettyjen laitteiden /paristojen kierrätystapoja edistät kierrätystä merkittävästi, sillä tuotteessa on arvokkaita metalleja, jotka siten voidaan käyttää uudestaan. Siten autat meitä suojelemaan ympäristöä

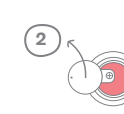
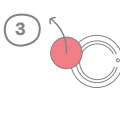
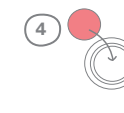
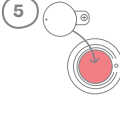
-  Yliiviivun rosкасәäiliön symboli ilman palkkia tarkoittaa, että paristo on käyttöiän lopussa hävitettävä määräystenmukaisesti. Mikäli paristot ja akut voidaan irrottaa käytetystä laitteesta laitetta rikkomatta, ne on hävitettävä erikseen. Hävityksen yhteydessä on paristojen paljaana olevat kontaktit peitettävä kokonaan teipillä oikosulkujen ehkäisemiseksi. Myös silloin, kun paristot ovat tyhjiä, voi oikosulun yhteydessä syntyä vaarantilanteita (halkeilu, voimakas kuumeneminen, tulipalo, räjähdys).

Käyttöönotto

-  Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi lapsesi kanssa ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkasta laite ja lisävarusteet vaurioiden varalta. Poista paristojen erotusliuskat paristokotelosta, asettaakseen tuotteen käyttövalmiiseen tilaan. Paristot eivät ole lasten leikkikaluja, eivätkä lapset saa vaihtaa niitä.

Pariston vaihtaminen

- Varmista asianmukaista päälle-/ pois-painiketta painamalla, että tuote on kytketty pois päältä. Irrota paristokotelon ruuvi ja poista paristokotelon kansi (1+2). Varmista, että ruuvi ei mene hukkaan. Poista paristokoteloon (3) asetettu paristo varovasti ja hävitä se määräystenmukaisesti (ks. yllä). Aseta uusi tyyppiin CR 2025 3,0V paristo paristokoteloon (4). Huomioi oikeanpaisuus (+) / (-). Aseta paristokotelon kansi paikoilleen määräystenmukaisesti ja kiristä ruuvi (5+6).

- 
- 
- 
- 
- 
- 

Käyttö

- Aseta Blinkie Klettie -tarranauha motiivi itseesi päin ergobag-reppusi tarraakiinnikkeeseen. Sytytä tuote lopuksi palamaan painamalla päälle-/ pois-painiketta (a). Älä koskaan käytä voimakeinoja tai liian suurta voimaa

Painikkeen painallukset	Käyttötila
1×	LED kytkeytyy päälle
2×	LED kytkeytyy pois päältä

Tekniset tiedot

Tyyppimerkintä	LED Blinkie
Jännitteensyöttö	3,0V
Paristotyyppi	1× CR2025-kolikkoparisto
Kemiallinen järjestelmä	Lithium-mangandioxid (Li/MnO2)

- directement la lumière. N'utilisez pas d'appareils optiques pour regarder dans le faisceau lumineux. N'utilisez pas le produit à proximité immédiate du chauffage ou d'autres sources de chaleur. N'utilisez pas l'éclairage pendant que la batterie est en charge. Vérifiez régulièrement que le produit n'est pas endommagé. Les LED ne sont pas remplaçables. En cas de panne ou d'endommagement d'une LED, n'utilisez plus le produit et remplacez l'intégralité du produit. N'utilisez pas le produit en-dehors de ses limites de performance indiquées dans les caractéristiques techniques. N'utilisez pas le produit dans des endroits où les produits électroniques ne sont pas autorisés. N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le produit vous-même. Confiez les travaux de maintenance à du personnel spécialisé compétent.Le produit sert à améliorer la visibilité de vos enfants dans l'obscurité et /ou en cas de mauvaises conditions de visibilité. L'éclairage ne remplit pas les spécifications prescrites par la StVZO et n'est pas un équipement technique d'éclairage homologué pour la circulation sur la voie publique.

- Consignes de sécurité pour les batteries**
 -  Attention ! Retirez tous les emballages et vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, ne mettez pas le produit en service, mais contactez le service-client. Collez les pôles des batteries en particulier sur les batteries au lithium, afin de réduire le risque de court-circuit. Maintenez les enfants éloignés des batteries par principe. Risque d'explosion, d'incendie et de blessure ! Ne jetez pas les batteries au feu. Ne rechargez pas les batteries qui ne sont pas adaptées et pas marquées pour cela. Les raccords ne doivent pas être court-circuités. N'ouvrez jamais, ne percez et ne soudez jamais les batteries. Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries. N'exposez jamais les batteries à des températures extrêmes et à des conditions comme par ex. de l'humidité, les rayons directs du soleil, des chocs violents, des contraintes mécaniques, des gaz combustibles, des vapeurs et des solvants, etc. Danger de mort ! Les batteries peuvent être ingérées. En cas d'ingestion de batteries, un médecin doit être contacté immédiatement. Risque d'incendie et d'explosion ! Veillez à insérer les batteries correctement. Respectez la polarité Plus (+) et Moins (-) sur la batterie et sur le produit. Risque de blessure ! Si des batteries sont endommagées, retirez-les du compartiment de batterie à l'aide de gants de protection et d'un chiffon et éliminez-les de façon conforme. Évitez les contacts de la peau et des yeux avec l'acide de la batterie. Les batteries qui coulent ou endommagées peuvent provoquer des blessures d'acide en cas de contact avec la peau. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, la zone touchée doit être rincée immédiatement à l'eau claire. Contactez immédiatement un médecin. Vérifiez régulièrement les batteries et retirez les batteries usagées. Retirez également les batteries si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée afin d'éviter les dommages liés aux écoulements. Avant l'insertion, nettoyez les contacts sur la batterie et dans le compartiment de batterie, si nécessaire. Utilisez pour cela un chiffon non pelucheux et portez des gants de protection adaptés.

Clause de non-responsabilité

- Les informations, données et indications spécifiées dans ce manuel étaient à jour au moment de l'impression. Les illustrations utilisées sont des symboles graphiques et ne doivent pas nécessairement correspondre à la réalité. Les indications, illustrations et descriptions dans ce manuel ne peuvent pas servir de base pour des demandes de modification de produits déjà livrés. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Les modifications, erreurs et fautes d'impression ne justifient pas une demande en dommages et intérêts. Les informations dans ce manuel décrivent

- les caractéristiques du produit sans les garantir. Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages matériels et les blessures liés notamment à ce qui suit:
 - Non-respect du manuel d'utilisation et/ou des consignes de sécurité
 - Modifications arbitraires apportées au produit
 - Erreur d'utilisation
 - Tâches d'entretien non effectuées
 - Utilisation abusive, c'est-à-dire une utilisation non conforme à l'usage prévu du Klettie

Élimination

-  Informations relatives à la protection de l'environnement : à partir de la date d'entrée en vigueur de la directive européenne 2012/19/UE et 2006/66/CE dans le droit national, le principe suivant s'applique : les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est dans l'obligation légale de déposer les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries à la fin de leur durée de vie dans des points de collecte publics prévus à cet effet ou dans les points de vente. Le dépôt est gratuit. Tous les appareils électriques et électroniques commercialisés sur le marché européen doivent être marqués avec ce symbole. Le symbole de poubelle barrée avec barre indique que l'appareil doit être éliminé de façon conforme à la fin de sa durée de vie. Éliminez tous les matériaux d'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Si l'appareil ainsi que ses accessoires doivent être éliminés, recyclez ce manuel d'utilisation dans un point de recyclage du papier usagé. Par le recyclage, la valorisation matérielle ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés / batteries, vous apportez une contribution importante, car ces éléments contiennent des métaux précieux, qui peuvent ainsi être réutilisés. Vous contribuez ainsi à la protection de notre environnement.

-  Le symbole de poubelle barrée sans barre indique que la batterie doit être éliminée de façon conforme à la fin de sa durée de vie. Dans la mesure où les batteries et accumulateurs peuvent être séparés de l'appareil usagé sans destruction, ils doivent être éliminés séparément. Lors de l'élimination, les contacts ouverts des batteries doivent être entièrement couverts avec un morceau de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits. Même si les batteries sont vides, l'énergie résiduelle contenue en cas de court-circuit peut être dangereuse (éclatement, fort échauffement, incendie, explosion).

Mise en service

-  Veuillez lire intégralement ce manuel d'utilisation avec votre enfant avant la première utilisation. Retirez tous les emballages et vérifiez que l'appareil et les accessoires ne sont pas endommagés. Retirez les bandes de séparation de la batterie du compartiment de batterie pour que le produit soit prêt à fonctionner. Les batteries ne sont pas un jouet et ne doivent pas être remplacées par des enfants.

- 
-   
- FOND OF GmbH Vitalisstraße 67 50827 Cologne, Germany Tel.: +49 (0) 221 539 705-100
- info@ergobag.de www.ergobag.de

-    

Evita el contacto de la piel y los ojos con el ácido de la batería. Las baterías con fugas o dañadas pueden causar lesiones por ácido si entran en contacto con la piel. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, el área afectada debe enjuagarse inmediatamente con agua limpia. Busca ayuda médica inmediatamente. Revisa las baterías con regularidad y retira las que estén agotadas. Retira también las pilas si no vas a utilizar el producto durante un largo período de tiempo para evitar daños por fugas. Antes de insertarlas, limpia los contactos de la batería y el compartimiento de la batería, si fuera necesario. Usa un trapo que no deje pelusas y utiliza guantes de protección adecuados.

Descargo de responsabilidad

La información, los datos y las advertencias recogidas en estas instrucciones estaban actualizadas en el momento de la impresión. Las imágenes utilizadas son gráficos de símbolos y no tienen por qué corresponder a la realidad. No se pueden realizar reclamaciones por cambios en los productos que ya se han entregado en base a la información, las imágenes y las descripciones recogidas en estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos. Los cambios, equivocaciones y errores tipográficos no justifican ninguna reclamación por daños y perjuicios. La información recogida en estas instrucciones describe las propiedades del producto sin garantizarlas. No se asume ninguna responsabilidad por daños a la propiedad y lesiones causadas en particular por:

- incumplimiento de las instrucciones de uso y/o de las instrucciones de seguridad
- cambios no autorizados en el producto
- errores operativos
- tareas de mantenimiento descuidadas
- uso inapropiado del velcro, es decir, no conforme al uso previsto

Eliminación

 Nota sobre la protección del medio ambiente: lo siguiente se aplica desde la fecha de implementación de las Directivas Europeas 2012/19/UE y 2006/66/CE en la legislación nacional: los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y acumuladores, no deben eliminarse con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías al final de su vida útil en los puntos de recogida públicos habilitados a tal efecto o en los puntos de venta. La entrega es gratuita. Todos los dispositivos eléctricos y electrónicos introducidos en el mercado europeo deben estar marcados con este símbolo. El símbolo del cubo de basura tachado con barra indica que el dispositivo debe eliminarse debidamente al final de su vida útil. Desecha todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Si el dispositivo y sus accesorios se han desechado, deposita estas instrucciones de uso en el cubo de reciclaje de papel. Reutilizando, reciclando o utilizando otras formas de reciclaje de dispositivos/baterías antiguos estás realizando una importante contribución, pues contienen metales valiosos y, por lo tanto, pueden reutilizarse. De esta manera contribuyes a la protección de nuestro medio ambiente.

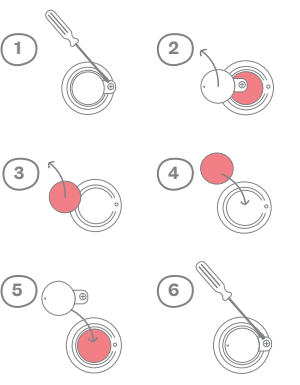
 El símbolo del cubo de basura tachado sin barra indica que la batería debe eliminarse debidamente al final de su vida útil. Si las baterías y los acumuladores pueden separarse del dispositivo antiguo sin destruirlos, deben desecharse por separado. Al desechar las baterías, los contactos abiertos deben cubrirse completamente con un trozo de cinta adhesiva para evitar cortocircuitos. Incluso cuando las baterías están descargadas, la energía residual que contienen puede resultar peligrosa en caso de cortocircuito (estallido, sobrecalentamiento, incendio, explosión).

Puesta en marcha

 Antes de usar el producto por primera vez, lee detenidamente estas instrucciones de uso junto con tu hijo. Retira todos los materiales de embalaje y verifica que el dispositivo y los accesorios no presenten daños. Retira las tiras divisorias de batería del compartimiento de la batería para poner el marcha el producto. Las baterías no son juguetes infantiles y los niños no deben cambiarlas.

Cambio de batería

Asegúrate de que el producto esté apagado presionando el botón de encendido/apagado correspondiente. Desenrosca el tornillo del compartimento de la batería y retira la tapa del compartimiento (1+2). Asegúrate de no perder el tornillo. Retira con cuidado la batería insertada del compartimento de la batería (3) y deséchala adecuadamente (ver arriba). Coloca una nueva batería CR 2025 3.0V en el compartimiento (4). Asegúrate de que la polaridad sea correcta (+) / (-). Coloca correctamente la tapa del compartimento de las pilas y aprieta el tornillo (5+6).



Operación

Coloca tu velcro destellante con el dibujo mirando hacia ti sobre una superficie polar de tu ergobag. Luego presiona el botón de encendido/apagado (a) para que el producto se ilumine. No utilices nunca la fuerza o fuerzas mayores.

Número de pulsaciones de los botones	Modo de funcionamiento
1×	el LED se enciende
2×	el LED se apaga

Especificaciones técnicas

Designación de tipo	LED Blinkie
Fuente de alimentación	3,0V
Tipo de batería	1 pila de botón CR2025
Sistema químico	Dióxido de manganeso de litio (Li/MnO2)
Fuente de iluminación	LED (no intercambiables)
Dimensione	10 cm × 8,5 cm
Peso	18 g

SK

Blinkie Klettie – návod na obsluhu

Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu a musí sa uschovať bezpečne. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, montáže a likvidácie. Pred použitím produktu sa oboznám so všetkými obslužnými a bezpečnostnými pokynmi. Produkt používaj výlučne na účel na to plánovaný. Tento produkt je plánovaný iba na súkromné použitie a nie na používanie v komerčnej oblasti. Nižšie uvedené bezpečnostné požiadavky sú splnené iba vtedy, keď sa prístroj používa riadne podľa tohto návodu na obsluhu. Tiež v dôsledku samotnia, opotrebenia a i. môže schopnosť svietenia postupne pľavovať. Pri postúpení produktu tretej osobe odovzdaj tiež všetky podklady.

Opis prístroja

- a** Tlačidlo Zap/Vyp
- b** Batéria
- c** Batéria

Obsah balenia

- Blinkie – Klettie vrát. mincovej batérie CR 2025 3,0 V (predinštalovaná s oddelovacím prúžkom batérie)
 - Tento návod na obsluhu
- Skontroluj kompletnosť rozsahu dodávky. Hore uvedené diely musia byť obsiahnuté v balení. Ak by si mal/a zistiť, že diely chýbajú, obráť sa na zákaznický servis.

Vysvetlenie symbolov

 Všeobecné bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia

 Pozor; mincová batéria obsahuje lítium

 Prístroj sa nesmie zlikvidovať s domovým odpadom

 Táto batéria sa nesmie zlikvidovať s domovým odpadom

 Prečítaj si tento návod na obsluhu

Nevhodné pre deti mladšie ako 3 roky z dôvodu nebezpečenstva udusenia. Malé časti.

Bezpečnostné pokyny

 Pozor! Chyba pri dodržiavaní nižšie uvedených bezpečnostných upozornení a pokynov môže spôsobiť vecné škody, zásah elektrickým prúdom, požiar; ťažké poranenia a/alebo nebezpečenstvo ohrozenia života. Nevhodné pre deti mladšie ako tri roky kvôli malým dielom, ktoré je možné prehltnúť, nebezpečenstvo zadusenia. Všetok obalový materiál, ako aj malé diely, ktoré možno prehltnúť, drž mimo dosahu detí. Chráň produkt pred špinou. Produkt čisti iba s mierne navlhčenou handrou bez chlpkov a nepoužívaj agresívne čistiace prostriedky. Čistenie nesmú vykonávať deti. Produkt nikdy neponáraj do vody alebo iných tekutín. Nedovŕ, aby tekutiny vnikali do vnútra produktu. Dávaj pozor na to, aby si akumulátor nabíjal iba v suchom stave. Produkt v žiadnom prípade nerozoberajte a nezavádzajte žiadne predmety do vnútra telesa. Výnimkou z toho je plánovaná batéria pre priehradku na batérie. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre používateľa. Nepozerať priamo do svetla. Nepoužívaj optické prístroje na pozeranie do svetelného lúča. Produkt neprevádzkuj v bezprostrednej blízkosti kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Nepoužívaj svetlo počas nabíjania batérie. Produkt kontroluj pravidelne vzhľadom na poškodenia. LED diódy nie je možné vymieňať. Pri prípade LED diódy alebo jej poškodení produkt nepoužívaj ďalej a vymeň celý produkt. Produkt nepoužívaj mimo jeho výkonových hraníc uvedených v technických údajoch. Produkt nepoužívaj v oblastiach, v ktorých elektronické produkty nie s dovolené. Nepokúšaj sa produkt udržiavať alebo opravovať sám/ sama. Akúkoľvek údržbársku prácu prenechaj kompetentnému odbornému personálu. Produkt slúži na zlepšenie viditeľnosti tvojho dieťaťa pri tme a/alebo zlych vizuálnych pomeroch. Osvetlenie nesplňa podmienky pre svetelnotechnické zariadenia, predpísané Nariadením o podmienkach prevádzky vozidiel na premávke na pozemných komunikáciách (StVZO) pre verejnú cestnú premávku.

Bezpečnostné pokyny pri batériách

 Pozor! Odstraň všetky obalové materiály a skontroluj produkt vzhľadom na poškodenia. Ak by si mal zistiť poškodenia, produkt neuvádzaj do prevádzky, ale sa obráť na zákaznický servis. Pri litiových batériách zvlášť oblep póly batérie, aby sa znížilo nebezpečenstvo skratu. Deti drž zásadne mimo dosahu batérií. Nebezpečenstvo výbuchu, požiaru a

poranenia! Batérie nehádz do ohňa. Nenabíjaj znova batérie, ktoré nie sú na tento účel vhodné a sú označené. Pripojky sa nesmú spájať nakrátko. Batérie nikdy neotvárať, nikdy nespájajú a nezváraj na batériách. Nemeň a/alebo nedeformuj/ nezohrievaj/nerozoberaj batérie. Nikdy nevystavuj batérie extrémnym teplotám a podmienkam, ako napr: vlhkosť a mokro, priamemu slnečnému žiareniu, silným otrasom, mechanickému namáhaniu, horľavým plynom, výparom a rozpušťadlám atď. Nebezpečenstvo ohrozenia života! Batérie sa môžu prehltnúť. Ak boli batérie prehltnuté, musí sa ihneď vyžiadať lekárska pomoc. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu! Dávaj pozor na to, aby sa batérie vložili správne. Zohľadni pôľovanie Plus (+) a Minus (–) na batérii a na produkte. Nebezpečenstvo poranenia! Ak by mali byť batérie poškodené, vyber tieto pomocou ochranných rukavíc a handry z priehradky na batérie a riadne ich zlikviduj. Zabrán kontaktu kože a očí s batériovou kyselinou. Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poranenia kyselinou. Pri kontakte kyseliný s kožou alebo očami treba postihnuté miesto ihneď vypláchnuť, resp. opláchnuť čistou vodou. Ihneď si vyžiadať lekársku pomoc. Pravidelne kontroluj batérie a odstráň spotrebované batérie. Odstráň batérie tiež vtedy, keď sa produkt dlhší čas nepoužíva, aby sa zabránilo poškodeniam v dôsledku vytečenia. Pred vložením vyčisti kontakty na batérii a v priehradke na batérie, ak je to potrebné. Na tento účel použi handru bez chlpkov a používaj vhodné ochranné rukavice.

Vylúčenie záruky

Informácie, údaje a pokyny uvedené v tomto návode boli v čase dania do tlače na najnovšom stave. Použité obrázky sú symbolické grafiky a nemusia zodpovedať realite. Z údajov, obrázkov a opisov v tomto návode nie je možné uplatniť žiadne nároky na zmenu už dodaných produktov. Technické zmeny si vyhradzujeame. Zmeny, omyly a tlačové chyby neodvodňujú žiaden nárok na náhradu škody. Údaje v tomto návode na obsluhu opisujú vlastnosti produktu bez toho, aby boli tieto prislúbené. Nepreberá sa žiadne ručenie za vecné škody a poranenia, ktoré vzniknú zvlášť v dôsledku

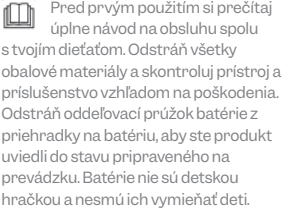
- inerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných pokynov
- svojvoľných zmien na produkte
- chýb obsluhy
- vynechaných úloh údržby
- zneužívajúceho používania Klettie, t.j. nezodpovedajúceho plánovanému využitiu

Likvidácia

 Symbol prečiarknutej nádoby na odpad bez pruhu upozorňuje na to, že sa batéria musí riadne zlikvidovať

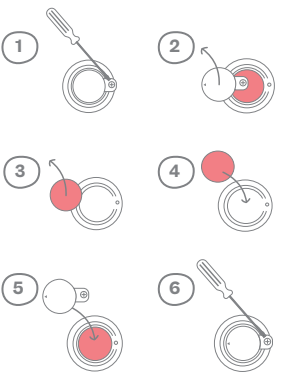
na konci svojej životnosti. Pokiaľ sa batérie a akumulátory dajú oddeliť od starého prístroja nedeštruktívne, treba tieto samostatne zlikvidovať. Pri likvidácii treba otvorené kontakty batérií úplne zakryť kúskom lepiacej pásky, aby sa zabránilo skratom. Aj keď sú batérie prázdné, môže byť obsiahnutá zvyšková energia pri skrate nebezpečná (prasknutie, silný ohrev, požiar výbuch).

Uvedenie do prevádzky

 Pred prvým použitím si prečítaj úplne návod na obsluhu spolu s tvojím dieťaťom. Odstraň všetky obalové materiály a skontroluj prístroj a príslušenstvo vzhľadom na poškodenia. Odstraň oddelovací prúžok batérie z priehradky na batériu, aby ste produkt uviedli do stavu pripraveného na prevádzku. Batérie nie sú detskou hračkou a nesmú ich vymieňať deti.

Výmena batérií

Príslušným stlačením tlačidla Zap/Vyp sa uisti, že je produkt vypnutý. Uvoľni skrutku batérie na batériu a odstráň kryt priehradky na batériu (1+2). Dávaj pozor na to, aby sa skrutka nestratila. Odstraň opatrne vloženú batériu z priehradky na batériu (3) a túto zlikviduj podľa pokynov (pozri hore). Vlož novú batériu typu CR 2025 3,0V do priehradky na batériu (4). Dávaj pozor na správnu polaritu (+) / (–). Kryt priehradky na batériu riadne umiestni a pevne utiahni skrutky (5+6).



Prevádzka

Tvoj Blinkie Klettie umiestni s motívom ukazujúc k tebe na flaušovú plochu tvojho ergobag. Následne stlač tlačidlo Zap/Vyp (a), aby si produkt uviedol do svetlania. Pritom neaplikuj násilie alebo vysoké sily.

Počet stlačení tlačidla	Prevádzkový režim
1×	LED dióda sa zapne
2×	LED dióda sa vypne

Technické údaje

Typové označenie	LED Blinkie
Napájanie napätím	3,0 V
Typ batérie	1× CR2025 mincová batéria
Chemický systém	Lítium-oxid manganičitý (Li/MnO2)
Osvetľovací prostriedok	LED diódy (nevymeniteľné)
Rozmery	10 cm × 8,5 cm
Hmotnosť	18 g

CZ

Blinkie Klettie – Návod k použití

Návod k použití je součástí tohoto výrobku a musí být uložen na bezpečném místě. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, montáži a likvidaci. Před použitím výrobku se sezname se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte výhradně k určenému účelu. Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití, nikoli ke komerčním účelům. Niže uvedené bezpečnostní požadavky jsou splněny jen v případě, že je výrobek správně používán v souladu s tímto návodem k použití. Svítivost se může postupně snižovat v důsledku stárnutí,

opotřebení apod. Při předávání výrobku třetím stranám předejte rovněž veškeré dokumenty.

Popis výrobku

- a** Tlačítko pro zapnutí a vypnutí
- b** Baterie
- c** Šroub

Obsah balení

- Blinkie Klettie včetně knoflíkové baterie CR 2025 3,0 V (předinstalovaná s izolačním páskem).
 - Tento návod k použití
- Zkontrolujte, zda je balení úplné. Výše uvedené díly se musí nacházet v balení. Pokud zjistíte, že některé díly chybějí, kontaktujte zákaznický servis.

Vysvětlení symbolů

 Všeobecné bezpečnostní pokyny a upozornění

 Upozornění: Knoflíková baterie, obsahuje lithium

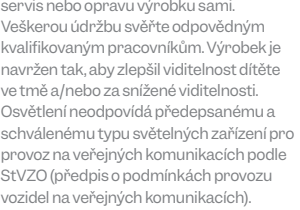
 Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem

 Tato baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu

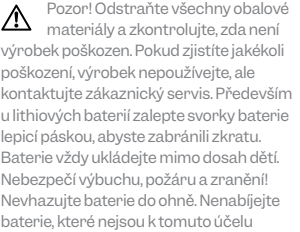
 Přečtěte si tento návod k obsluze

Zbog opasnosti od gušenja nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Drobné díly.

Bezpečnostní pokyny

 Pozor! Odstraňte všechny obalové materiály a zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte, ale kontaktujte zákaznický servis. Především u lithiových baterií zalepte svorky baterie lepicí páskou, abyste zabránili zkratu. Recyklace, opětovné využití materiálů a jiné formy zpětného odběru starých spotřebičů / baterií významným způsobem přispívají k tomu, že mohou být znovu využity cenné kovy, které obsahují. Přispíváte tak k ochraně našeho životního prostředí.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

 Pozor! Odstraňte všechny obalové materiály a zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte, ale kontaktujte zákaznický servis. Především u lithiových baterií zalepte svorky baterie lepicí páskou, abyste zabránili zkratu. Recyklace, opětovné využití materiálů a jiné formy zpětného odběru starých spotřebičů, aniž by došlo k jeho zničení, je třeba je zlikvidovat odděleně. Při

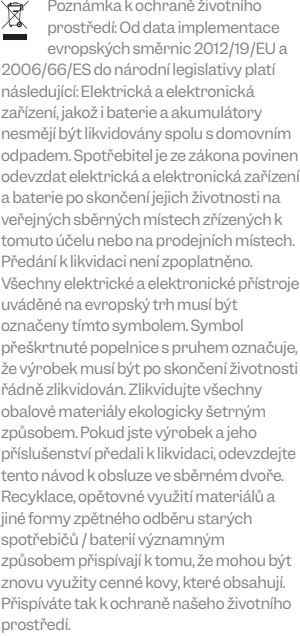
vhodné a označené. Spoje nesmějí být zkratovány. Baterie v žádném případě neotvírejte, nepájejte ani nesvařujte. Baterie neupravujte ani nedeformujte/ nezahřívajte/nerozebírejte. V žádném případě nevystavujte baterie extrémním teplotám a takovým vlivům, jako např. vlhkost a mokro, přímé sluneční záření, prudké nárazy, mechanické namáhání, hořlavé plyny, páry a rozpouštědla atd. Ohrožení života! Baterie lze spolknout. V případě spolknutí baterie je třeba okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. Nebezpečí požáru a výbuchu! Dbejte na správné vložení baterií. Řiďte se vyznačenou polaritou plus (+) a minus (-) na akumulátoru a na výrobku. Nebezpečí zranění! Pokud jsou baterie poškozené, vyměňte je z prostoru pro baterie. Přitom použijte ochranné rukavice a hadřík. Baterie řádně zlikvidujte. Zabraňte zasažení pokožky a očí kyselinou z akumulátoru. Vytékající nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání kyselinou. V případě zasažení pokožky nebo očí kapalinou postižené místo ihned opláchněte čistou vodou. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pravidelne kontrolujte baterie a vybité baterie vyměňte. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyměňte z něj baterie, aby nedošlo k poškození v důsledku vytečení. Před vložením očistěte kontakty na baterii a v případě potřeby i kontakty v prostoru pro baterii. Používejte hadřík, který neuvolňuje vlákna, a vhodné ochranné rukavice.

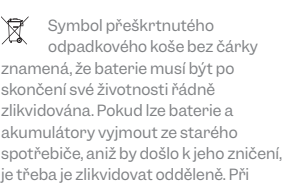
Vyloučení odpovědnosti

Informace, údaje a poznámky uvedené v tomto návodu byly aktuální v době tisku. Obrázky jsou uvedeny pouze pro informaci a nemusejí odpovídat skutečnosti. Na základě informací, obrázků a popisů v této příručce nelze vznášet nároky na změny již dodaných výrobků. Vyhrazueme si právo technické změny. Ze změn, omylů a tiskových chyb nelze vyvozovat nárok na náhradu škody. Informace v této příručce popisují vlastnosti výrobku, které však nejsou zaručeny. Výrobce nenese odpovědnost za vecné škody a úrazy vzniklé zejména v důsledku:

- nedodržení návodu k obsluze a/ nebo bezpečnostních pokynů
- neschválené úpravy výrobku
- chybné ovládání
- nabíjení cizími kabely
- zanedbaná údržba
- nesprávné použití Klettie, tj. použití, které není v souladu s jejích určením

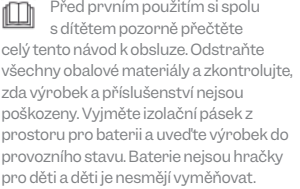
Likvidace

 Poznámka k ochraně životního prostředí: Od data implementace evropských směrnic 2012/19/EU a 2006/66/ES do národní legislativy platí následující: Elektrická a elektronická zařízení, jakož i baterie a akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie po skončení jejich životnosti na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu nebo na prodejních místech. Předání k likvidaci není zpoplatněno. Všechny elektrické a elektronické přístroje uváděné na evropský trh musí být označeny tímto symbolem. Symbol přeškrtnuté popelnice s pruhem označuje, že výrobek musí být po skončení životnosti řádně zlikvidován. Zlikvidujte všechny obalové materiály ekologicky šetrným způsobem. Pokud jste výrobek a jeho příslušenství předali k likvidaci, odevzdejte tento návod k obsluze ve sběrném dvoře. Recyklace, opětovné využití materiálů a jiné formy zpětného odběru starých spotřebičů / baterií významným způsobem přispívají k tomu, že mohou být znovu využity cenné kovy, které obsahují. Přispíváte tak k ochraně našeho životního prostředí.

 Symbol přeškrtnutého odpadkového koše bez čárky znamená, že baterie musí být po skončení své životnosti řádně zlikvidována. Pokud lze baterie a akumulátory vyjmout ze starého spotřebiče, aniž by došlo k jeho zničení, je třeba je zlikvidovat odděleně. Při

likvidaci baterií zakryjte kontakty baterie lepicí páskou, abyste zabránili zkratu. I když jsou baterie vybité, zbytková energie, kterou obsahují, může být nebezpečná v případě zkratu (prasknutí, přehřátí, požár, výbuch).

Uvedení do provozu

 Před prvním použitím si spolu s dítětem pozorně přečtěte celý tento návod k obsluze. Odstraňte všechny obalové materiály a zkontrolujte, zda výrobek a příslušenství nejsou poškozeny. Vyměňte izolační pásek z prostoru pro baterii a uveďte výrobek do provozního stavu. Baterie nejsou hračky pro děti a děti je nesmějí vyměňovat.

Výměna baterie

Zkontrolujte, zda je výrobek